

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 9-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ШЕФЕР (Германия)  
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 75 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента публикации на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут вставляться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/SPC/46/SR.9  
6 November 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТ 75 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ (продолжение) A/46/21, 449 и 582, A/SPC/46/L.5-8)

1. Г-н БУЦКО (Украина) говорит, что проекты резолюций (A/SPC/46/L.5 и 6) можно рассматривать в качестве поворотного пункта в работе Комитета по информации, и выражает надежду, что они будут приняты консенсусом, и, таким образом, конфронтация и позиции, ранее продиктованные идеологическими соображениями, отойдут в прошлое.
2. Оратор высоко оценивает работу, проделанную Департаментом общественной информации (ДОИ), особо отмечая его сотрудничество с Объединением информационных агентств неприсоединившихся стран и активную роль в освещении деятельности Организации Объединенных Наций в области разоружения, прав человека, положения и роли женщин. Ряд публикаций Департамента заслуживает похвалы, однако в главе XV доклада Генерального секретаря (A/46/449), озаглавленной "Укрепление информационных центров и служб Организации Объединенных Наций", должна была бы содержаться хотя бы предварительная информация относительно вопросов, поставленных рядом делегаций, включая Польшу, Болгарию и Йемен. Он также призвал Департамент оказывать консультативные услуги, касающиеся создания информационных центров, тем государствам-членам, которые в них нуждаются.
3. Оратор просит о предоставлении дополнительной информации о составе участников "круглого стола" для европейских средств массовой информации, который должен состояться в ноябре 1991 года, и о возможном использовании экспертных услуг ДОИ для освещения выборов, исходя из своего опыта, накопленного в Намибии, Никарагуа и Гаити, с учетом того, что 1 декабря 1991 года украинский народ будет голосовать по вопросу о независимости Украины и впервые за всю свою историю свободно изберет национального президента.
4. Несмотря на большое число журналистов, аккредитованных в Организации Объединенных Наций, информация о полном спектре ее деятельности все еще не стала достоянием широкой общественности, и усилия, направленные на то, чтобы система работала, должны наращиваться, при этом следует изучить проблемы, касающиеся рабочей обстановки корреспондентов Организации Объединенных Наций, подготовки для них и распространения среди них материалов, а также других услуг, предоставляемых Департаментом общественной информации.
5. Г-н ЧОУДХУРИ (Непал) говорит, что его страна придает огромное значение свободе выражения мнений и конституционно гарантирует право на информацию. Деятельность международных средств массовой информации и более широкое распространение информации сыграли решающую роль в успехе движения за восстановление демократии в его стране в 1990 году. В настоящее время его правительство приняло новый закон о печати, гарантирующий свободу убеждений и свободу выражения их, который в большей степени будет способствовать укреплению демократии.

(Г-н Чоудхури, Непал)

6. Существующая диспропорция в потоке информации между развивающимися и развитыми странами объясняется недостаточным доступом первых к современной технологии, и Организация Объединенных Наций могла бы играть эффективную роль в сокращении этого разрыва, содействуя развитию инфраструктуры, людских ресурсов и передаче технологии в области информации. Его делегация поддерживает призыв к созданию нового международного порядка в области информации и коммуникации при уделении особого внимания проблемам развивающихся стран, и в частности наименее развитых стран.
7. Свободный поток информации является первым шагом в предотвращении конфликтов и споров, и в этой связи оратор высоко оценивает работу ДООИ и информационных центров Организации Объединенных Наций, координирующих свою деятельность с ПРООН и ЮНЕСКО. Информационные центры представляют собой важный канал связи с развивающимися странами, и отклики, полученные от них, будут полезными при оценке реакции общественности и эффективности работы Организации Объединенных Наций. Оратор считает, что необходимо установить широкие руководящие принципы и стандарты для работы Департамента и информационных центров и что необходимо предусмотреть положение, касающееся внутренней гибкости и более свободного доступа к финансированию.
8. Предоставление информации на местных языках является очень важным, и он призвал увеличить выпуск материалов, имеющих отношение к Организации Объединенных Наций, на непальском языке и включить этот язык для использования в азиатскую радиогруппу Организации Объединенных Наций.
9. Оратор приветствует появление всеобъемлющего доклада Генерального секретаря и призывает к более широкому распространению информации о наименее развитых странах через учреждения Организации Объединенных Наций. Оратор высоко оценивает доклад Комитета по информации и два проекта резолюций, содержащиеся в нем, отмечая, в частности, положение, касающееся координации деятельности с ПРООН и ЮНЕСКО, и пункт 3 проекта резолюции В, в котором к Генеральному секретарю обращена просьба представить доклад относительно осуществления общесистемной информационной программы для Конференции по окружающей среде и развитию, которая состоится в 1992 году.
10. Г-н САЛАС (Мексика) говорит, что растущая роль Организации как мощной силы в международных делах привела к росту интереса общественности к ее деятельности и что достижения в области информационной технологии сделали возможным освещение ее деятельности во всем мире. В результате растущего спроса на информацию повысилась ответственность Комитета по информации, и в этой связи создание механизма для поддержания межсессионных контактов между ДООИ и этим Комитетом имеет огромное значение.
11. Необходимо тщательно рассмотреть роль информационных центров в качестве чрезвычайно важного средства установления контактов со средствами массовой информации государств-членов и ключевого элемента в усилиях по содействию осведомленности о деятельности Организации Объединенных Наций и ее осознанию.

(Г-н Салас, Мексика)

Комитету по информации следует продолжить изучение вопросов, связанных с географическим размещением, финансированием, внутренней организационной структурой, эффективностью работы центров, которые нуждаются в четких и надлежащих руководящих принципах. В этой связи оратор приветствует выраженную в проекте резолюции В приверженность не снижать уровня эффективности работы центров.

12. Приоритетные направления деятельности ДОО, изложенные в пункте 1b iii) проекта резолюции В, следует обновить и дополнить в свете новых моментов в работе Организации и развития международных событий. В заключение, консенсус, достигнутый в 1990 году, должен служить в качестве побуждения к дальнейшим действиям, нежели стать смиренной рубашкой, сковывающей действия. Настало время консолидировать усилия по свободному распространению информации, проявляя должное уважение к культурному многообразию, которое является чрезвычайно важным элементом в мире, который переживает бурные политические события.

13. Г-н НЕЙЕДЛЫЙ (Чехословакия) говорит, что война в Заливе и события последних дней продемонстрировали, что информация и международная коммуникация является надежным средством защиты прав человека и демократии. С учетом своего исторического опыта Чехословакия вполне может оценить, насколько свободная и правдивая информация является важной для существования демократии и правового государства. Последние и грядущие изменения в законодательстве Чехословакии предусматривают правовые гарантии свободы слова и выражения. Демократическая Чехословакия открыла свои границы для свободного потока взглядов, идей и информации. В рамках субрегиональной инициативы, "Гексагонал", Чехословакия является активным членом специальной рабочей группы по информации, которая занимается разработкой совместной стратегии в области информации и коммуникации.

14. Так как идеология перестала оказывать воздействие на обмен информацией, у международных организаций и учреждений появилась новая возможность для утверждения наднационального, демократического и независимого характера информации. Организация Объединенных Наций и Комитет по информации должны еще в большей степени активизировать свою деятельность по обеспечению свободного обмена независимой и плюралистической информацией и укреплению национальных возможностей развивающихся стран в области коммуникации. Организация также должна установить наиболее оптимальные профессиональные стандарты для журналистов во всем мире. В этой связи Чехословакия хотела бы выразить свою готовность участвовать в разработке проекта международного кодекса журналистской этики.

15. Г-н МИХОВ (Болгария) говорит, что недавние глубокие изменения в различных частях мира высветили важность свободы информации и свободы выражения мнений. Убежденность Болгарии в том, что право личности получать и распространять информацию является неотъемлемой частью демократического общества, была отражена в ее новой конституции, а также, в более практической плоскости,

(Г-н Мяхов, Болгария)

отразилась во вкладе средств массовой информации Болгарии в процесс демократических реформ. Новый международный климат означает, что распространение и свободный обмен информацией являются во все возрастающей степени важным фактором для поддержания международного мира и безопасности.

16. Делегация Болгарии разделяет мнение о том, что ликвидация существующих диспропорций в потоке информации служит интересам всех членов международного сообщества. В этой связи Международная программа развития коммуникации ЮНЕСКО заслуживает особого внимания и поддержки. Положения проекта резолюции, представленного Комитетом по информации (A/SPC/46/L.5), в частности положения, касающиеся облегчения доступа развивающимся стран к современной технике связи, являются своевременными, полезными и уместными.

17. Перед ДОО встали радикально новые задачи, поскольку роль и авторитет Организации Объединенных Наций являются объектом растущего уважения. Его делегация поздравляет Департамент в связи с его работой по решению новых проблем в тесных рамках ограниченного бюджета. Важным аспектом деятельности ДОО стала его совместная с ЮНЕСКО поддержка, направленная на содействие утверждению независимого и плюралистического характера печати. Поэтому его делегация высоко оценивает позитивный опыт Виндхукского семинара по содействию созданию независимой и плюралистической африканской прессы и приветствует публикацию Департаментом таких материалов, как "World Media Handbook". С учетом требования того, чтобы Департамент быстро реагировал на международные события, делегация Болгарии поддерживает содержащуюся в проекте резолюции A/SPC/46/L.6 идею о том, что Комитету по информации следует проводить консультации с ДОО на регулярной основе.

18. В заключение, с учетом того, что Болгария считает, что укрепление ее сотрудничества с международными информационными агентствами и учреждениями послужит дальнейшим стимулом для успешной демократизации общества, она придает особое значение открытию информационного центра Организации Объединенных Наций в столице Болгарии. Такой шаг будет в полной мере соответствовать приверженности Болгарии принципам и идеалам Организации Объединенных Наций и ее поддержке все более активной роли Организации.

19. Г-жа МАЙКАРФИ (Нигер) говорит, что ее делегация с удовлетворением отмечает, что несмотря на ограниченные ресурсы Департамент общественной информации добился успеха в повышении информированности общественности о деятельности Организации Объединенных Наций. Делегация приветствует программы по подготовке кадров, организованные Департаментом, и сотрудничество между ДОО и региональными организациями, агентствами новостей стран третьего мира и другими органами Организации Объединенных Наций. Она также приветствует оживление деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций, однако считает, что процедуру создания таких центров следует упорядочить в интересах равенства регионов. Ее делегация хотела бы выразить удовлетворение в связи с успешным завершением дискуссий, которые имели место в Комитете по информации, и полностью поддерживает проект резолюции A/SPC/46/L.5, в котором

/...

Г-жа Майкарфи, Нигер)

подчеркивается необходимость направления ресурсов на улучшение всех аспектов связи в развивающихся странах. Делегация также поддерживает проект резолюции A/SPC/46/L.6.

20. Несмотря на достигнутый в последнее время прогресс, создание нового международного порядка в области информации и коммуникация требует длительного времени. Чрезвычайно важно сократить значительный разрыв в области коммуникации между развивающимися и развитыми странами. Нигер отводит информации первостепенную важность, так как она позволяет неграмотному большинству его населения в лучшей степени осознать проблемы развития и оказалась особенно важна в борьбе с опустыниванием. Однако отсутствие современных средств связи сдерживает эффективность кампаний, проводимых властями ее страны по сокращению числа неграмотных и предотвращению наступления пустыни. Западу следует проявить большее понимание ситуации, в которой оказались развивающиеся страны, и предоставить надлежащую помощь, необходимую для экономического роста.

21. Г-н ШУГУФАН (Афганистан) говорит, что недавние коренные политические изменения высветили огромное значение потока информации и новостей и их роль в определении хода событий. Организация Объединенных Наций и государства-члены стоят перед лицом серьезных экономических, социальных и экологических проблем, при решении которых необходимо уделять большее внимание вопросам, касающимся информации и коммуникации.

22. Настало время решать вопрос об установлении нового и справедливого международного порядка в области информации и коммуникации. В этом контексте его делегация хотела бы поздравить ДООИ в связи с его работой по решению таких серьезных вопросов, как поддержание международного мира и безопасности, экономические проблемы и проблемы, касающиеся окружающей среды, здравоохранения, наркотических средств и прав человека.

23. Его делегация поддерживает два проекта резолюций и проект решения, рекомендованные Комитетом по информации и содержащиеся в его докладе (A/46/21). Учитывая изменения в мире и Организация Объединенных Наций, Комитет по информации и ДООИ должны приспосабливаться к новым реалиям, а это означает серьезную работу на пути к установлению нового международного порядка в области информации и коммуникаций. Государства-члены и международные организации должны расширить техническую и финансовую помощь Департаменту, с тем чтобы позволить ему выполнить столь важную задачу. Особенно в наименее развитых странах развитие систем связи требует технического и финансового сотрудничества.

24. Начиная с 1987 года новые и независимые средства массовой информации появились в Афганистане, которые активно поддерживают усилия Организации Объединенных Наций по достижению мира в Афганистане и его восстановлению. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Кабуле также призван играть в этом важную роль и должен расширить свою техническую помощь средствам массовой информации Афганистана.

25. Г-жа ЛЕГВАЙЛА (Ботсвана) говорит, что в последние годы ДОО стремился эффективно работать, однако он нуждается в большем объеме средств, с тем чтобы реализовать новые программы и проекты. Тем не менее ее делегация с удовлетворением отмечает, что, несмотря на финансовые ограничения Департамента, продолжается осуществление таких важных программ, как программы против апартеида. Необходимо не только продолжать выполнение этих программ, но и укреплять их как финансами, так и людскими ресурсами, до тех пор пока не станет ясно, что происходящие в настоящее время изменения в Южной Африке носят необратимый характер. Апартеид нельзя объявлять мертвым до его окончательной смерти.

26. Информация является важным элементом в быстро меняющемся мире и играет ключевую роль в поддержании мира. Ее делегация выражает надежду на то, что Организация Объединенных Наций, через ДОО, будет способствовать достижению этой цели с помощью публикации подробных и объективных фактов о мировых проблемах. Организация также должна играть ведущую роль в сокращении разрыва между потенциалами развитых и развивающихся стран в области распространения информации. В этих целях жизненно важно, чтобы ДОО и ЮНЕСКО сотрудничали самым тесным образом. Делегация Ботсваны призывает Департамент продолжать усилия по созданию информационных центров Организации Объединенных Наций, когда в этом возникнет необходимость, и укреплению существующих центров.

27. Г-н ХОЛЬГЕР (Чили) говорит, что в условиях роста влияния Организации информирование общественности имеет особую важность; работа ДОО является двусторонним процессом, включающим в себя не только распространение информации, но и сбор данных о реакции и взглядах мировой общественности и правительств государств-членов в отношении деятельности Организации Объединенных Наций.

28. Оратор разделяет озабоченность в связи с нехваткой ресурсов у Департамента, однако при этом считает, что доклады Генерального секретаря, Комитета по информации и заместителя Генерального секретаря по общественной информации дают полную и ясную картину положения с информационной деятельностью в Организации. Проводилось полезное и эффективное освещение событий, связанных с региональными конфликтами и операциями по поддержанию мира, разоружением, правами человека, экономическими, социальными и экологическими вопросами, борьбой со злоупотреблением наркотиками и апартеидом и всеми другими проблемами, в полной мере охваченными двумя упомянутыми проектами резолюций, которые, как он надеется, будут приняты консенсусом.

29. Он приветствует план по обновлению "Ежегодника Организации Объединенных Наций", а также Виндхукский семинар и Декларацию, которые имеют огромное значение, и выражает надежду на то, что аналогичные мероприятия будут проведены в других регионах. Оратор также подчеркивает важную роль информационных центров Организации Объединенных Наций в передаче информации как государствам-членам, так и от них, особо выделяя значение периодических встреч, организуемых ДОО для директоров, специалистов в области информации и работников библиотек.

30. Г-н КАРАНЮЙ (Индонезия) говорит, что коммуникация и информация неразрывно связаны с укреплением в области политической стабильности, экономического благосостояния, социальной справедливости и культурной самобытности. Несмотря на революцию, происходящую в области техники связи, развивающиеся страны не имеют возможности в полной мере воспользоваться ее плодами. Индонезия и другие неприсоединившиеся страны считают, что прогресс в направлении создания нового международного порядка в области информации и коммуникации является необходимым условием для развивающихся стран, если они стремятся к достижению своих целей в области развития в соответствии с собственными нуждами и интересами. В качестве дальнейшего шага по устранению диспропорций, существующих в коммуникационной и информационной системе, представляется возможным начать осуществление программы присуждения премий известным лицам, учреждениям и странам, которые добились эффективного использования информации и коммуникации для содействия социальному прогрессу и повышению уровня жизни при большей свободе.

31. Развивающиеся страны упорно стремятся укреплять сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, а точнее - между ДООИ и Объединением информационных агентств неприсоединившихся стран. Его делегация особо отмечает ежедневные выпуски новостей, подготавливаемые ДООИ совместно с Объединением.

32. В рамках технического сотрудничества между развивающимися странами Индонезия организовала программы по подготовке работников средств массовой информации при участии многих стран Азии, Тихого океана, Африки и Латинской Америки. Она приветствовала присоединение Намибии к программе в 1991 году.

33. Делегация Индонезии хотела бы обратить особое внимание на Международную программу развития коммуникации, спонсором которой является ЮНЕСКО, и поддержать призыв, обращенный ко всем государствам-членам и организациям, сделать взносы для содействия скорейшему и последовательному осуществлению Программы. Виндхукский семинар, совместно организованный ЮНЕСКО и Организацией Объединенных Наций, должен стать образцом для последующих семинаров, которые будут проводиться в других частях мира. Деятельность ДООИ в области расширения контактов с неправительственными организациями и просветительскими группами, укрепления информационных центров и осуществления программ по подготовке специалистов в области средств массовой информации для развивающихся стран, а также распространение им информации, касающейся Ближнего Востока и апартеида, заслуживают особой похвалы. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Джакарте организовал чрезвычайно полезные учебные семинары, подготовил телевизионные программы на индонезийском языке и оказывал помощь в публикации Всемирной декларации прав человека на индонезийском языке.

34. Г-н ПОПЕСКУ (Румыния) говорит, что основополагающее право человека на свободу слова и убеждений является одним из ключевых элементов новой конституции, которая вскоре будет принята в его стране. Создание независимых государственных и частных средств массовой информации имеет особое значение для стран, переживающих сложный период перехода к новым социально-



(Г-н Попеску, Румыния)

экономическим структурам. Румыния признательна различным национальным и международным учреждениям, предложившим свою помощь в совершенствовании технологии и инфраструктур массовой информации, в связи с чем он выражает надежду на дальнейшее многостороннее сотрудничество, особенно в том, что касается разработки проектов в сфере информации.

35. Поскольку участие Организации Объединенных Наций в международных делах расширяется, для самой Организации весьма важно распространять информацию о своей деятельности. В этом отношении особое значение имеет ДОИ, и он считает, что его деятельность должна быть сосредоточена на непрерывных усилиях Генерального секретаря, Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающихся поддержания мира и стабильности в мире, поощрения прав человека, охраны окружающей среды, положения женщин и особой заботе о детях, злоупотребления наркотиками и их оборота, терроризма, гуманитарной помощи и социально-экономического развития. Несмотря на ограниченность имеющихся финансовых и людских ресурсов, необходимо выделить средства для покрытия расходов в связи с непредвиденными, но важными международными событиями, требующими участия Организации Объединенных Наций.

36. Он приветствует выдвинутую на тринадцатой сессии Комитета по информации инициативу проведения дискуссии по вопросу о функционировании информационных центров Организации Объединенных Наций и координации их работы; некоторые выводы этой дискуссии были включены в проект резолюции В. Его правительство всемерно поддерживает деятельность Бухарестского центра и, несмотря на серьезные экономические проблемы, рассматривает возможность дальнейшего увеличения своей финансовой помощи в целях удовлетворения значительного спроса на информационные материалы со стороны национальных учреждений, средств массовой информации и других потребителей.

37. Г-н АС-САИДИ (Йемен) говорит, что, учитывая важность информации как средства укрепления международного мира и безопасности, следует продолжать усилия в направлении ликвидации разрыва между информационным потенциалом промышленно развитых и развивающихся стран. Его делегация высоко оценивает роль ДОИ; она приветствует организованные с участием ДОИ встречи для журналистов по вопросу о Палестине и просит обеспечивать всестороннее освещение палестинской "интифады". Она также приветствует Виндхукскую декларацию и призывает провести аналогичный семинар по вопросу о содействии становлению независимой и плюралистической арабской прессы.

38. В целях вовлечения в современный процесс арабского мира его делегация обратилась с просьбой об открытии информационного центра Организация Объединенных Наций в Сане. В Йемене, как демократической стране, действует свободная и плюралистическая пресса, однако у него не хватает ресурсов, которые позволили бы создать демократические институты. Информационный центр улучшил бы двусторонний поток информации между йеменской прессой и Организацией и, кроме того, мог бы оказывать помощь в подготовке такого корпуса журналистов, который бы более чутко реагировал на перемены,

(Г-н Ас-Саиди, Йемен)

происходящие во всем мире. В соответствии с документом A/SPC/46/L.6 эта просьба была одобрена для рекомендации Генеральной Ассамблее, в связи с чем его делегация хотела бы выразить признательность тем, кто к этому причастен.

39. Г-н ЧИНЬ СУАН ДАНГ (Вьетнам) говорит, что роль информации и коммуникации повысилась как никогда раньше в эпоху глубоких изменений и беспрецедентного прогресса науки и техники. Свобода информации является одним из основополагающих прав человека, однако информация - поистине обоюдоострый меч. Точная и объективная информация, отражающая национальное и культурное многообразие и общечеловеческие ценности, содействует миру, международному сотрудничеству и развитию, в то время как неправдивая информация может привести к непредсказуемым последствиям. Подлинной свободе информации должно сопутствовать чувство ответственности. Злоупотребление этой свободой в целях навязывания идей другим или попытки вмешательства во внутренние дела других стран должно быть решительно осуждено.

40. К сожалению, несмотря на прогресс в технологии связи, разрыв между развитыми и развивающимися странами не сократился. В существующей информационной системе господствует небольшое число информационных агентств и служб массовой информации из ограниченного числа развитых стран, освещающих лишь односторонние взгляды и ценности развитых стран, не раскрывая или раскрывая тенденциозно взгляды и ценности развивающихся стран. Это не служит идеалам подлинной свободы информации и не способствует налаживанию равноправного обмена.

41. Таким образом, вопрос о более сбалансированном и эффективном новом международном порядке в области информации и коммуникации, за установление которого ЮНЕСКО и движение неприсоединившихся стран выступают с конца 70-х годов, по-прежнему актуален. В этом новом порядке должны уважаться культурные и социальные ценности и суверенитет всех государств, он должен способствовать свободному потоку информации в интересах международного мира и безопасности, взаимопонимания и сотрудничества.

42. В условиях стремительного технического прогресса развивающимся странам следует объединить свои усилия и уделять первостепенное внимание модернизации их инфраструктур средств массовой информации, а развитые в техническом отношении страны должны оказать им помощь. Самой системе Организации Объединенных Наций следует перейти от простых заявлений к практическим действиям. Благодаря подобным совместным усилиям, несомненно, расширится участие развивающихся стран в международной информационной системе, произойдет постепенное стирание различий и в конечном итоге будет преодолен разрыв между развитыми и развивающимися странами.

43. Поскольку в настоящее время не представляется целесообразным открывать информационные центры Организации Объединенных Наций в каждой стране, ДООИ следует в приоритетном порядке предоставлять больше информационных материалов тем странам, в которых нет информационных центров, с тем чтобы все страны могли пользоваться общими ресурсами.

Г-н Чинь Суан Данг, Вьетнам)

44. Отрядный консенсус, достигнутый в Комитете по информации на его последней сессии, является хорошим предзнаменованием и свидетельством признания того факта, что недостатки существующей международной системы должны устраняться на основе международного сотрудничества, осуществляемого на благо развивающихся стран. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения обладают огромным потенциалом для развития подобного сотрудничества, а ДОИ следует, работая над многочисленными другими темами, представляющими для него интерес, сосредоточить свои усилия на этой задаче. ЮНЕСКО через посредство своей Международной программы развития коммуникаций оказала ценную помощь в этом деле.

45. Сам Вьетнам привержен идее свободы прессы и информации, которые гарантируются его конституцией и законодательством, и готов приветствовать всяческую двустороннюю и международную помощь в развитии его систем массовой информации.

46. Г-н КУВОНУ (Того) говорит, что движение политических блоков от конфронтации в сторону демократии вызвало положительные сдвиги в большей части Африки. Народы континента отстаивают свои основные права, включая свободу слова, свободу убеждений и информации, которые предполагают наличие независимой прессы, свободной от какого бы то ни было давления и служащей исключительно интересам людей. На национальной конференции, состоявшейся в июле-августе 1991 года, народ Того подчеркнул решающую роль средств массовой информации в формировании общественного сознания и необходимость создания благоприятствующих условий для установления нового информационного порядка, который был бы более демократичным, справедливым и объективным, и с этой целью конференция приняла ряд резолюций о свободе и независимости прессы. Правительство национального обновления Того полно решимости создать независимую, плюралистическую прессу в качестве движущей силы происходящего в настоящее время в стране процесса демократизации и сделать установление нового мирового порядка в области информации и коммуникации одной из приоритетных задач его внешней политики.

47. Из доклада Комитета по информации (A/46/21) следует, что существует единое мнение о необходимости содействовать лучшему распространению информации, устранению диспропорций, оживлению информационной деятельности и повышению эффективности Комитета. Того всемерно поддерживает проект резолюции "Информация на службе человечества", содержащийся в документе A/SPC/46/L.5, в частности пункт а. Особые усилия следует приложить в направлении обеспечения разнообразия источников информации и свободного доступа к ней. Для этого потребуются положить конец монополии развитых стран на технический прогресс в области коммуникации и предоставить развивающимся странам возможность выйти на уровень последних достижений.

48. В Виндхукской декларации был подчеркнут ряд приоритетных направлений деятельности, связанных с сохранением свободы прессы и многообразия ее ориентаций. Того уже одобрил эти направления и принял постановления, обеспечивающие свободу, независимость и плюрализм средств массовой информации, в том числе об отмене цензуры.

Г-н Кувону, Того)

49. Как координационный центр информационной деятельности в системе Организации Объединенных Наций ДООИ проявляет достойный одобрения динамизм в решении ряда крупных глобальных проблем. Департамент также заслуживает одобрения за укрепление сотрудничества с ЮНЕСКО и Объединенным информационным агентством неприсоединившихся стран; ему следует расширить свои программы профессиональной подготовки для докторов и журналистов из развивающихся стран в целях увеличения числа квалифицированных специалистов.

50. Мир и безопасность в условиях нового мирового политического порядка, формирование которого, как представляется, происходит сегодня, могут быть гарантированы только путем устранения всех несоответствий между развитыми и развивающимися странами, включая диспропорции в сфере информации.

51. Информация должна не просто излагать факты, но и разъяснить суть происходящих перемен и способствовать формированию и развитию сознания. Это своеобразная форма мобилизации. Средства массовой информации должны доводить до сознания общую философию эпохи и, возможно, такую идеологию, которая вселяла бы надежду.

52. Г-н ЗЕГИБ (Алжир) отмечает, что восприятие драматических событий, потрясших мир, стало в большей степени движущей силой, чем сами события, что отражает значение коммуникации и информации в формировании общественного мнения, а следовательно, и облика современного мира. Все препятствия, возведенные на пути свободного распространения идей и свободного выражения убеждений, рушатся сами собой благодаря впечатляющим достижениям техники в области коммуникации.

53. Исходя из убежденности в том, что мир и взаимопонимание между народами невозможны без свободы информации и мышления, неприсоединившиеся страны первыми обратились с призывом об установлении нового мирового порядка в области информации и коммуникации, который в то время был сразу отвергнут как возможная угроза свободе информации. Однако нынешнее положение дел в развивающихся странах свидетельствует о том, что свободе прессы и информации угрожают прежде всего элементарная цензура в виде нехватки средств, квалифицированных кадров или ограниченного доступа к новейшим технологиям. В развитых странах во имя свободы прессы определением содержания и распространением материалов средств массовой информации занимаются настоящие коммуникационные монополии. Более 85 процентов распространяемой информации ни на одном этапе своего создания или распространения не охватывает те 80 процентов мирового населения, которым она адресована. Этим объясняется то, что сегодня вновь звучит призыв к установлению нового порядка в области информации и коммуникации. При таком порядке можно было бы не только преодолеть диспропорции, но и создавать и наращивать потенциалы развивающихся стран и обеспечить, чтобы их голос был передан и услышан, тем самым содействуя улучшению взаимопонимания между народами.

Г-н Зегиб, Алжир)

54. Целеустремленность и профессионализм Директора и сотрудников ДООИ в выполнении их мандата заслуживают одобрения. Вместе с тем его делегация отмечает, что в докладе Генерального секретаря (А/46/449) никоим образом не затронут вопрос о новом мировом порядке в области информации и коммуникации, хотя в этом состоит один из наиболее важных аспектов мандата ДООИ. На своей ближайшей сессии Комитету по информации следует более четко уточнить мандат Департамента и определить ключевые моменты, которым следует уделять первостепенное внимание в каждой из областей деятельности ДООИ в соответствии с конкретным графиком, установленным Комитетом по информации.

55. Не должно остаться никаких препятствий на пути свободного распространения информации. Те, кто борется за плюралистическую прессу в своей стране, должны уделять не меньшее внимание созданию плюралистических источников информации между всеми странами. Только так можно наладить сотрудничество между народами.

56. Г-н ХАШАНИ (Тунис) говорит, что информационная политика Туниса основана на принципе свободы и многообразия в рамках общепризнанного кодекса профессиональной этики. Вместе с тем по-прежнему верно то, что в развивающихся странах наблюдается лишь весьма скромный прогресс в том, что касается налаживания более сбалансированного потока информации во все страны мира, а важный принцип свободы информации, к сожалению, не всегда соблюдается. Таким образом, следует добиваться установления нового информационного порядка в контексте нового миропорядка и продолжать деятельность, о которой говорится в документах А/46/449 и А/46/21. Его делегация придает большое значение правам человека и основным свободам и в этой связи высоко оценивает усилия ДООИ по освещению посягательства на права палестинцев. Другие вопросы, которые будут актуальными для будущих поколений, в частности развитие и разоружение и охрана окружающей среды, также заслуживают внимания.

57. Его делегация с удовлетворением отмечает итоги Виндхукского семинара и считает, что профессиональная подготовка журналистов и доступ к информационной технологии по-прежнему остаются приоритетными задачами в контексте налаживания потока сбалансированной и объективной информации, раскрывающей ценности и принципы, воплощенные в Уставе Организация Объединенных Наций. Информационным центрам Организации Объединенных Наций следует предоставить гарантии обеспечения людскими и материальными ресурсами, необходимыми для наиболее эффективного осуществления их функций. С этой целью необходимо обеспечить, чтобы распространяемые ими публикации всегда выходили на языках тех стран, для которых они предназначены. Подобные же образцы пресс-релизов, содержащие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и результаты голосований, имеющие важное значение для заинтересованных лиц, следует публиковать на всех официальных языках, включая арабский.

58. Г-н МАХМУД (Ливан) говорит, что информация является зеркалом и катализатором событий и явлений на любых уровнях во всем мире и создает условия для более широкого международного обмена идеями и концепциями. Свободный поток информации также является важным условием демократии. Ожидается, что теперь

Г-н Махмуд, Ливан)

ДОИ должен выполнять более широкую роль и функцию, учитывая, что новый миропорядок призван обеспечить более эффективное решение тех проблем, которые действительно сдерживают процесс развития. В этих условиях информация как раз и является тем каналом, с помощью которого можно содействовать взаимопониманию и сотрудничеству, а модернизация и развитие средств массовой информации в развивающихся странах на базе двусторонних отношений с развитыми странами является наиболее надежным способом стимулирования количественных и качественных сдвигов в самой информационной сфере. Предполагаемый мировой информационный порядок требует более уравновешенного потока информации, как с точки зрения доступа, так и с точки зрения распространения, помимо более объективного освещения региональных и международных вопросов.

59. Его делегация признает сложность задачи, стоящей перед ДОИ, и высоко оценивает роль информационных центров Организации Объединенных Наций. Она поддерживает идею издания на испанском и арабском языках ежегодных пресс-релизов, содержащих резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, поскольку это облегчит работу различных министерств и социальных и научных центров за границей. Бейрут по-прежнему сохраняет за собой звание ведущей издательской столицы арабского мира, несмотря на сложность внутренней обстановки, в условиях которой работа информационного центра Организации Объединенных Наций не прерывалась. Его делегация с нетерпением ожидает назначения нового директора этого центра и заверяет Комитет в полной поддержке со стороны правительства Ливана в повышении будущей роли центра в масштабах как страны, так и региона.

60. Г-н ФАЭХУН (Нигерия) подчеркивает ведущую роль ЮНЕСКО в оказании помощи развивающимся странам в совершенствовании их инфраструктур связи. Его делегация также расценивает консенсус по вопросам информации, достигнутый в 1990 году, как достойный одобрения моральный шаг со стороны развитых стран в плане оказания такой помощи, которая по предложению его делегации должна поступать безусловно через двусторонние и многосторонние учреждения. Тем не менее та помощь, которая уже была оказана в рамках Международной программы развития коммуникации ЮНЕСКО, далеко не отвечает потребностям. В этой связи его делегация призывает доноров значительно увеличить размер их вкладов, с тем чтобы обеспечить большую свободу информации в заинтересованных странах.

61. Что касается информационных центров Организации Объединенных Наций, то его делегация приветствует и одобряет рекомендации Комитета по информации. Учитывая это, она призывает назначить директоров находящихся в развивающихся странах центров, в частности в Дар-эс-Саламе и Бужумбуре, с тем чтобы они могли функционировать должным образом, и выражает свою убежденность в том, что финансирование центров должно быть обязанностью Организации Объединенных Наций. То, что Нигерия прежде всего озабочена информационными центрами, объясняется теми трудностями, с которыми сегодня сталкиваются многие развивающиеся страны, особенно в Африке, стремясь обеспечить доступ к информации для использования ее в школах и колледжах. Более того, зачастую эти

Г-н Фазекун, Нигерия)

центры являются единственным источником информации по вопросам международной политики и о самой Организации Объединенных Наций, и в то же время являются хорошими научными библиотеками.

62. Его делегация приветствует практикуемый ДОИ подход, основанный на привлечении различных средств массовой информации, в его усилиях по освещению вопросов, имеющих первостепенное значение для Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает его продолжать свою деятельность против апартеида и распространять информацию о событиях в Африке, а также по вопросам прав человека, разоружения и охраны окружающей среды и развития. Для того чтобы Департамент общественной информации смог выполнять свой мандат, он должен иметь гарантии получения достаточного объема средств, в связи с чем его делегация приветствует план проведения межсессионных консультаций между ДОИ и Комитетом по информации. В заключение, она хотела бы предложить провести неофициальные заседания между Бюро Комитета по информации, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Комитетом по программе и координации, с тем чтобы они были осведомлены о потребностях ДОИ. Государствам-членам следует быть готовыми покрыть дополнительные затраты, связанные с увеличением членского состава Организации Объединенных Наций и растущим признанием ее деятельности.

63. Г-н ШАФИК (Марокко) говорит, что, хотя международные отношения и могут быть улучшены путем развития средств информации и коммуникации, однако неравный доступ к соответствующей технологии и знаниям несет в себе опасность конфликта. По существу, монополия развитых стран в этой области способна поставить под угрозу само выживание развивающихся стран. Таким образом, новый мировой порядок в области информации и коммуникации, соответствующий новому мировому экономическому порядку, должен способствовать демократизации международных отношений, восстановить равновесие в распространении информации и стимулировать обмен информацией между развитыми и развивающимися странами. Несопоставимость потока информации, поступающей из этих двух категорий стран и в них, лишь уменьшится по мере развития сотрудничества. В международном праве по данному вопросу имеются свои пробелы, а в ряде случаев отсутствуют применимые нормы. С точки зрения техники разрыв между развитыми и развивающимися странами непрерывно увеличивается, особенно с появлением новейших способов коммуникации. Развивающиеся страны высказались в пользу диалога как наиболее оптимального пути исправления этого положения и налаживания обмена информацией и идеями в надежде на укрепление и наращивание сотрудничества. В связи с этим его делегация приветствует и высоко оценивает усилия ЮНЕСКО, ДОИ и Комитета по информации и поощряет любые двусторонние или многосторонние инициативы, направленные на то, чтобы помочь развивающимся странам выйти из их зависимого положения.

64. Что касается деятельности ДОИ, успехи которого, учитывая финансовые затруднения, заслуживают одобрения, то, по мнению его делегации, следует распространять больше информации, представляющей интерес для развивающихся стран. Поскольку информационные центры Организации Объединенных Наций больше

Г-н Шафик, Марокко)

всего подходят для этой цели, следует расширить их сеть и усовершенствовать инфраструктуру, с тем чтобы создать им оптимальные условия для осуществления своих функций, заключающихся в распространении знаний об Организации и ее деятельности. В заключение, его делегация высказывает слова одобрения в адрес ДОИ за его усилия по укреплению сотрудничества с Объединением информационных агентств неприсоединившихся стран.

65. Г-жа КАСТРО ДЕ БАРИШ (Коста-Рика) говорит, что в Комитете по информации ее делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, опубликованном в документе A/SPC/46/L.6, несмотря на имеющиеся у нее оговорки по пункту 1m. Коста-Рика хотела бы, чтобы второе предложение подпункта ш, которое гласит: "Комитет принимает к сведению просьбы Коста-Рики и Болгарии об открытии информационных учреждений в этих странах", выглядело следующим образом: "Комитет также рекомендует рассмотреть просьбы Коста-Рики и Болгарии об открытии информационных центров в этих странах;".

66. Для сведения Специального политического комитета ее делегация распространила среди его членов проект резолюции, который Коста-Рика распространила первоначально в неофициальном порядке в Комитете по информации в качестве проекта резолюции A/SPC/46/L.8. В нем Коста-Рика предложила открыть информационный центр Организации Объединенных Наций в Коста-Рике, используя оборудование и помещение Университета мира. Любые финансовые последствия этого предложения были бы минимальными, поскольку на пленарном заседании Ассамблеи незадолго до этого был принят консенсусом проект резолюции об учреждении Целевого фонда мира, который будет пополняться за счет добровольных взносов в поддержку различных мероприятий Университета.

67. У Коста-Рики нет намерения нарушать консенсус в Специальном политическом комитете, однако она хотела бы, чтобы ее проект резолюции и соответствующие пресс-релизы были отражены в докладе Комитета на пленарном заседании Ассамблеи. Ее делегация также не намерена настаивать на том, чтобы было принято решение по проекту резолюции A/SPC/46/L.8, надеясь, что Комитет выполнит скромную просьбу о том, чтобы он сам рекомендовал открытие информационного центра в соответствии с предложением Коста-Рики.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что Коста-Рика не просит принимать решение по проекту резолюции A/SPC/46/L.8.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.